



JBL PARTYBOX 720



UAL

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Pentru toate produsele:

1. Curățați doar cu o cârpă uscată.
2. Nu blocați niciun orificiu de ventilație. Instalați acest aparat în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
3. Nu instalați acest aparat în apropierea unor surse de căldură, cum ar fi calorifere, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
4. Nu încălcați siguranța ștecherului polarizat sau a celui cu împământare. Un ștecher polarizat are două lame, unul mai lat decât celălalt. Un ștecher cu împământare are două lame și un al treilea pin de împământare. Pinul lat sau al treilea pin este furnizat pentru siguranța dumneavoastră. Dacă ștecherul furnizat nu se potrivește în priză, consultați un electrician pentru înlocuirea prizei uzate.
5. Protejați cablul de alimentare de călcat sau ciupit, în special la nivelul ștecherelor, prizelor și în punctul în care acesta iese din aparat.
6. Folosiți doar atașamentele/accesoriile specificate de producător.
7. Utilizați numai împreună cu căruciorul, stativul, trepiedul, suportul sau masa specificate de producător sau vândute împreună cu aparatul. Când utilizați un cărucior, fiți precauți atunci când mutați combinația cărucior/aparat pentru a evita accidentarea prin răsturnare.
8. Deconectați acest aparat în timpul furtunilor cu fulgere sau când nu este utilizat pentru perioade lungi de timp.
9. Apelați la personal de service calificat pentru toate lucrările de service. Operațiunile de service sunt necesare atunci când aparatul a fost deteriorat în vreun fel, cum ar fi atunci când cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate, s-a vărsat lichid sau au căzut obiecte în aparat sau aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează normal sau a fost scăpat.
10. Pentru a deconecta complet acest aparat de la rețeaua electrică, deconectați ștecherul cablului de alimentare de la priza de curent alternativ.
11. Ștecherul de rețea al cablului de alimentare trebuie să rămână ușor de utilizat.
12. Acest aparat este destinat utilizării numai cu sursa de alimentare și/sau cablul de încărcare furnizate de producător.



Următoarele instrucțiuni pot să nu se aplice dispozitivelor impermeabile.

Consultați manualul de utilizare sau ghidul de pornire rapidă al dispozitivului pentru mai multe instrucțiuni privind impermeabilitatea, dacă există.

- Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Nu expuneți acest aparat la picurare sau stropire și asigurați-vă că nu așezați pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase.

AVERTIZARE:

- PENTRU A REDUCE RISCUL DE INCENDIU SAU DE ELECTROCUTARE, NU EXPUNEȚI ACEST APARAT LA PLOAIE SAU UMIDITATE.

ATENȚIE

RISC DE ELECTROCUTARE. NU DESCHIDEȚI.



ACEST SIMBOL DE PE PRODUS ÎNSEAMNĂ CĂ EXISTĂ TENSIUNE PERICULOASĂ, NEIZOLATĂ, ÎN CARCASA PRODUSULUI, CARE POATE PREZENTA UN RISC DE ELECTROCUTARE.



ACEST SIMBOL DE PE PRODUS ÎNSEAMNĂ CĂ EXISTĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE ÎN ACEST GHID.

ATENȚIE DECLARAȚIE FCC ȘI IC PENTRU UTILIZATORI

Acest dispozitiv respectă partea 15 a Regulamentului FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe dăunătoare și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot cauza o funcționare nedorită.

CUTIE ICE(B)/NMB(B)

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE A FURNIZORULUI FCC SDOC

HARMAN International declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu FCC Partea 15 Subpartea B.

Declarația Comisiei Federale de Comunicații privind Interferența

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital din clasa B, în conformitate cu Partea 15 a Regulamentului FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat conform instrucțiunilor, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe într-o anumită instalație. Dacă acest echipament provoacă interferențe dăunătoare recepției radio sau de televiziune, ceea ce poate fi determinat prin oprirea și pornirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientați sau mutați antena receptoare.
- Măriți distanța dintre echipament și receptor.
- Conectați echipamentul la o priză de pe un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Atenție:

– Modificările sau modificările care nu sunt aprobate în mod expres de HARMAN ar putea anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Pentru produsele care transmit energie RF:

(i) Acest dispozitiv conține emițător(i)/receptor(e) scutit(e) de licență care respectă RSS-urile scutite de licență ale Ministerului pentru Inovație, Știință și Dezvoltare Economică din Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

1. Acest dispozitiv nu trebuie să cauzeze interferențe.
2. Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferențe care pot cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

(ii) Declarație privind expunerea la radiații

Acest echipament respectă limitele de expunere la radiații FCC și IC RSS-102 stabilite pentru un mediu necontrolat.

Pentru echipamentele radio care funcționează în frecvențele 5150-5850 MHz

Atenție FCC și IC:

Radarele de mare putere sunt alocate ca utilizatori principali ai benzilor de frecvențe 5,25 - 5,35 GHz și 5,65 - 5,85 GHz. Aceste stații radar pot cauza interferențe și/sau deteriorarea dispozitivelor LE LAN (Licence-Exempt Local Area Network - Rețea locală fără licență). Nu sunt prevăzute controale de configurare pentru acest echipament wireless, permițând nicio modificare a frecvenței de operare în afara autorizației FCC pentru operarea în SUA, conform părții 15.407 a regulamentului FCC.

Atenție IC:

De asemenea, utilizatorul trebuie informat că:

1. Dispozitivul destinat funcționării în banda 5150 - 5250 MHz este destinat exclusiv utilizării în interior, pentru a reduce potențialul de interferențe dăunătoare cu sistemele mobile de satelit co-canal;
2. Câștigul maxim al antenei permis pentru dispozitivele din benzile 5250 - 5350 MHz și 5470 - 5725 MHz trebuie să respecte limita EIRP: și
3. Câștigul maxim al antenei permis pentru dispozitivele din banda 5725 - 5825 MHz trebuie să respecte limitele EIRP specificate pentru funcționarea punct-la-punct și non-punct-la-punct, după caz.

Restricții de utilizare: Atenție, în Uniunea Europeană, funcționarea este limitată la utilizare în interior în banda 5150-5350 MHz.

Eliminarea corectă a acestui produs (Deșeuri de echipamente electrice și electronice)

Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca deșeu menajer și trebuie predat la un punct de colectare adecvat pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare ajută la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului. Pentru mai multe informații despre eliminarea și reciclarea acestui produs, contactați municipalitatea locală, serviciul de eliminare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat acest produs.



Acest produs este conform cu directiva RoHS.

Acest produs este în conformitate cu Directiva 2011/65/UE și cu Regulamentul din Regatul Unit privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice din 2012 și modificările ulterioare, privind restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

AJUNGE

REACH (Regulamentul nr. 1907/2006) abordează producția și utilizarea substanțelor chimice și impactul potențial al acestora asupra sănătății umane și a mediului. Articolul 33 alineatul (1) din Regulamentul REACH impune furnizorilor să informeze destinatarii dacă un articol conține mai mult de 0,1 % (per greutate per articol) din orice

substanța(ele) de pe lista substanțelor candidate care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) („lista de candidați REACH”). Acest produs poate conține substanța „plumb” (nr. CAS 7439-92-1) într-o concentrație mai mare de 0,1% din greutate.

La momentul lansării acestui produs, cu excepția substanței principale, nicio altă substanță de pe lista candidaților REACH nu este conținută într-o concentrație mai mare de 0,1% din greutatea acestui produs.

Nota:

– La 27 iunie 2018, plumbul a fost adăugat pe lista candidaților REACH. Includerea plumbului pe lista candidaților REACH nu înseamnă că materialele care conțin plumb prezintă un risc imediat sau că are ca rezultat o restricționare a permisibilității utilizării sale.

Pentru dispozitive cu mufe pentru căști

AVERTISMENTE/PRECAUȚII



NU utilizați căștile la volum mare pentru perioade lungi de timp.

- Pentru a evita deteriorarea auzului, folosiți căștile la un nivel de volum moderat și confortabil.
- Reduceți volumul dispozitivului înainte de a vă pune căștile pe urechi, apoi creșteți volumul treptat până când atingeți un nivel de ascultare confortabil.

Pentru produse care includ baterii

Instrucțiuni pentru utilizatori privind îndepărtarea, reciclarea și eliminarea bateriilor uzate

Pentru a scoate bateriile din echipament sau din telecomandă, inversați procedura descrisă în manualul de utilizare pentru introducerea bateriilor. Pentru produsele cu o baterie încorporată care durează pe durata de viață a produsului, este posibil ca scoaterea să nu fie posibilă pentru utilizator. În acest caz, centrele de reciclare sau recuperare se ocupă de demontarea produsului și de scoaterea bateriei. Dacă, din orice motiv, devine necesară înlocuirea unei astfel de baterii, această procedură trebuie efectuată de centre de service autorizate. În Uniunea Europeană și în alte locații, este ilegal să aruncați orice baterie la gunoierul menajer. Toate bateriile trebuie eliminate într-un mod ecologic. Contactați autoritățile locale de gestionare a deșeurilor pentru informații privind colectarea, reciclarea și eliminarea ecologică a bateriilor uzate.

AVERTIZARE:

– Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Pentru a reduce riscul de incendiu, explozie sau scurgere de lichid/gaz inflamabil, nu dezamblați, nu zdrobiți, nu perforați, nu scurtcircuitați contactele externe, nu expuneți la temperaturi peste 60°C (140°F), la lumina soarelui sau altele asemenea, nu expuneți la o presiune extrem de scăzută a aerului și nu aruncați în foc sau apă. Înlocuiți numai cu bateriile specificate. Simbolul care indică „colectare separată” pentru toate bateriile și acumulatorii va fi pubela cu roți tăiată, prezentată mai jos:



**AVERTISMENT - Pentru produsele care conțin baterii tip
pastilă/de tip buton**

NU ÎNGHIȚI BATERIA, PERICOL DE ARSURI CHIMICE. Acest produs conține o baterie de tip buton/nasture. Dacă bateria de tip buton/nasture este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la deces. A nu se lăsa la îndemâna copiilor atât bateriile noi, cât și cele uzate. Dacă compartimentul bateriilor nu se închide etanș, opriți utilizarea produsului și țineți-l departe de copii. Dacă suspectați că bateriile au fost înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Pentru toate produsele cu funcționare wireless:

HARMAN International declară prin prezenta că acest echipament este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE și ale Regulamentului privind echipamentele radio din Regatul Unit din 2017. Declarația de conformitate poate fi consultată în secțiunea de specificații a paginii cu detalii despre produs, accesibilă de pe www.jbl.com sau pe www.jbl.com/doc.

AVERTISMENT DE EPILEPSIE

**Câteva persoane pot avea crize de epilepsie
atunci când văd lumini intermitente.**

CUPRINS

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ	2
1. INTRODUCERE	6
2. CE ESTE ÎN CUTIE	6
3. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI	7
3.1 Panoul superior	7
3.2 Panoul din spate	8
4. PLASAMENT	8
5. PORNIREA ENERGIEI	9
6. UTILIZAREA PARTYBOX-ULUI DVS.	9
Conexiune Bluetooth 6.1	9
Conexiune USB 6.2	10
6.3 Controlul muzicii	10
6.4 Conexiune AUX	10
6.5 Mixarea sunetului cu un microfon și/sau un dispozitiv de chitară/line-in	11
6.6 Încărcarea dispozitivului mobil	12
6.7 Înlocuirea bateriilor (JBL BATTERY 600)	12
7. TRANSPORTUL PARTYBOX-ULUI	13

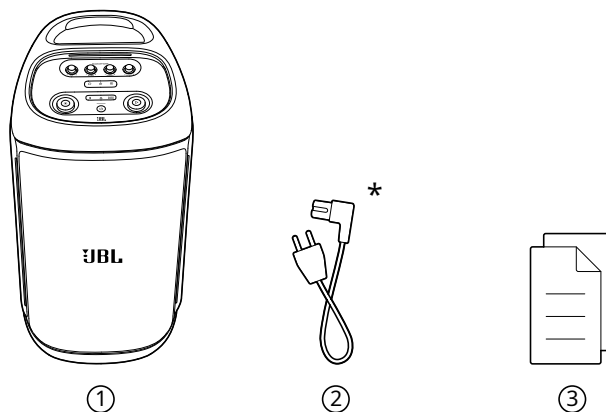
8. UTILIZARE AVANSATĂ	13
Aplicația JBL 8.1	13
8.2 Efect de lumină	13
8.3 Efect sonor	13
8.4 Conexiune pentru mai multe difuzoare	14
8.5 Conectare în lanț	14
8.6 Resetare la setările din fabrică	14
8.7 IPX4	14
9. SPECIFICAȚII	15
10. DEPANARE	15
11. CONFORMITATE	16
12. MARCĂ COMERCIALĂ	16

1. INTRODUCERE

Felicitări pentru achiziție! Acest manual include informații despre JBL PARTYBOX 720 difuzor. Vă încurajăm să acordați câteva minute pentru a citi acest manual, care descrie produsul și include instrucțiuni pas cu pas pentru a vă ajuta să configurați și să începeți. Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile de siguranță înainte de a utiliza produsul.

Dacă aveți întrebări despre acest produs, instalarea sau funcționarea acestuia, vă rugăm să contactați distribuitorul sau serviciul clienți sau să ne vizitați la www.jbl.com.

2. CE ESTE ÎN CUTIE



1) Unitatea principală

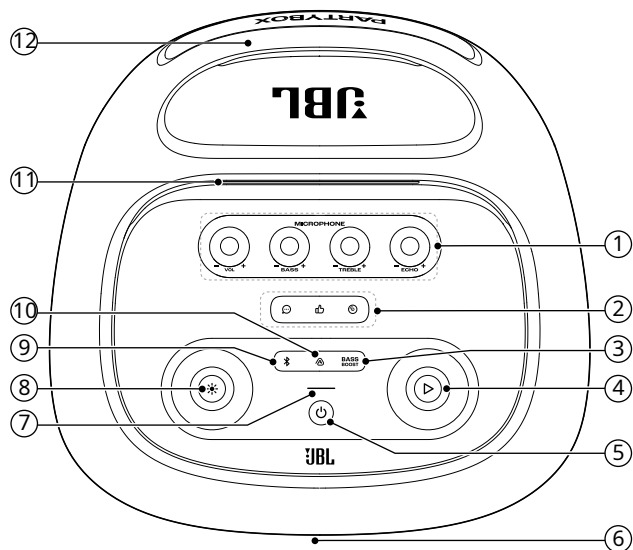
2) Cablu de alimentare*

3) Ghid de pornire rapidă, Fișă de securitate, Card de garanție

* Cantitatea cablului de alimentare și tipul de ștecher variază în funcție de regiune.

3. PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI

3.1 Panoul superior



1) Comenzi microfon

- VOLUM +
- Reglați volumul microfonului.
- BASS +
- Reglați nivelul basului.
- TREBLE +
- Reglați nivelul înaltelor.
- ECHO +
- Reglați nivelul ecoului.

2) Panou de efecte sonore

- Selectați un efect sonor special.

3) **BASS BOOST**

- Îmbunătățiți nivelul basului: nivelul 1, nivelul 2 sau dezactivat.

4) ▷

- Redare, pauză sau reluare.
- Rotiți în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește / micșora volumul principal.

5) ⏻

- Porniți sau opriți alimentarea.

6) Inel LED

7) Indicator de stare a bateriei

8) ✨

- Apăsați pentru a activa sau dezactiva efectul de lumină.
- Țineți apăsat mai mult de 2 secunde pentru a porni sau opri stroboscopul și lumina înstelată.
- Rotiți în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic pentru a comuta între diferite modele de lumină.

9) 📶

- Apăsați pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.

10) 🎵

- Apăsați pentru a activa sau dezactiva conexiunea cu mai multe difuzoare.

11) Dock pentru dispozitive mobile

12) Mâner

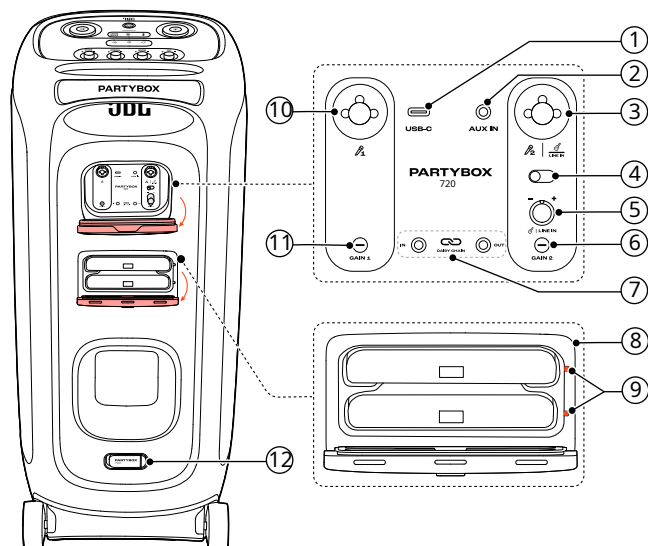
Comportamentul LED-urilor

⏻	○ Alb solid	Pornire
	○ Alb slab	Așteptare
	● Dezactivat	Opriți
📶	☀ Clipsește rapid în alb	Împerechere
	○ Alb solid	Conectat
	● Dezactivat	Neconectat
BASS BOOST	○ Alb solid	Nivelul 2
	○ Alb slab	Nivelul 1
	● Dezactivat	Dezactivat
🔋	🔴 Clipsește rapid în roșu	Baterie descărcată
	☀ Clipsește alb lent	Încărcare
	○ Alb solid	Difuzorul este complet încărcat atunci când întreaga bandă luminoasă devine albă solidă.

Atenție:

- Nu priviți direct spre componentele care emit lumină atunci când luminile difuzoarelor sunt aprinse.

3.2 Panoul din spate



1) USB-C

- Conectați la un dispozitiv de stocare USB.
- Conectați-vă la PC, tabletă sau alte dispozitive mobile.
- Încărcați-vă dispozitivele mobile.

2) INTRARE AUX

- Conectați la un dispozitiv audio extern printr-un cablu audio de 3,5 mm (neinclus).

3) | LINE IN

- Conectați la un microfon, o chitară sau un dispozitiv line-in, cum ar fi un mixer pentru DJ.

4) Comutator glisant microfon 2/chitară/intrare linie

5) Buton de volum chitară/intrare linie (| LINE IN)

- Reglați volumul chitarei sau al dispozitivului de intrare linie (dacă este conectat).

6) CÂȘTIG 2

- Reglați amplificarea intrării corespunzătoare de microfon () sau de chitară/line-in.

7) INTRARE/IEȘIRE

- Conectați în serie mai multe boxe PARTYBOX prin Cabluri audio de 3,5 mm (nu sunt incluse).

8) Compartimentul bateriei

- Trageți în jos zăvorul pentru a deschide compartimentul bateriei.

9) Indicator de stare a bateriei

	Roșu intermitent	Baterie descărcată
	Roșu solid	Încărcare

10)

- Conectați la un microfon.

11) CÂȘTIG 1

- Reglați amplificarea microfonului corespunzător () intrare.

12) Alimentare CA

- Conectați la sursa de alimentare CA.

4. PLASAMENT

Atenție:

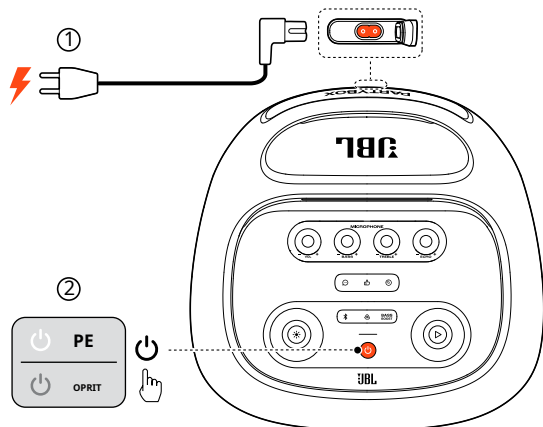
- Nu vă așezați și nu vă sprijiniți de difuzor și nu îl împingeți în lateral pentru a evita răsturnarea și posibilele deteriorări.

Așezați difuzorul pe o suprafață plană și stabilă și asigurați-vă că partea cu picioarele de cauciuc este în jos.

5. PORNIREA ENERGIEI

Precauții:

- Folosiți doar cablul de alimentare furnizat.
- Puteți utiliza fie alimentarea cu curent alternativ, fie bateria încorporată ca sursă de alimentare pentru difuzor.



1. Conectați alimentarea cu curent alternativ.

- Pentru a utiliza bateria încorporată, deconectați alimentarea cu curent alternativ după încărcarea difuzorului.

2. Apăsați pentru a porni.

Sfaturi:

- Încărcați complet difuzorul înainte de prima utilizare pentru a prelungi durata de viață a bateriei încorporate.
- Când difuzorul este pornit, puteți verifica nivelul bateriei apăsând orice buton de pe difuzor, cu excepția .
- Difuzorul trece automat în modul standby după 20 de minute de inactivitate. Puteți apăsa pe difuzor pentru a comuta la funcționarea normală.

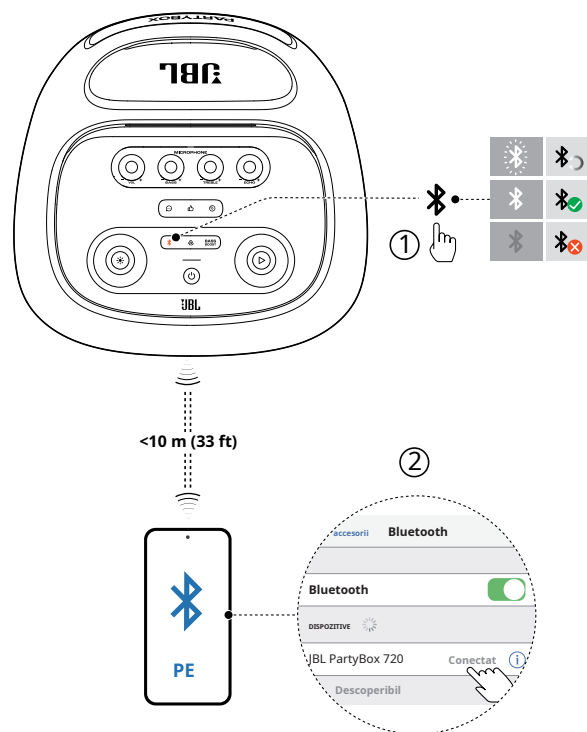
6. UTILIZAREA PARTYBOX-ULUI DVS.

Note:

- Se poate reda o singură sursă sonoră odată.
- Pornirea redării de la o altă sursă va întrerupe întotdeauna sursa curentă.

Conexiune Bluetooth 6.1

Puteți utiliza difuzorul cu smartphone-ul sau tableta dvs. compatibilă cu Bluetooth.



1. Apăsați difuzor pentru a intra în modul de asociere Bluetooth.
2. Alegeți JBL PartyBox 720 pe dispozitivul Bluetooth pentru a vă conecta.
3. După conectarea cu succes, puteți reda sunet de pe dispozitivul Bluetooth către această boxă.

Note:

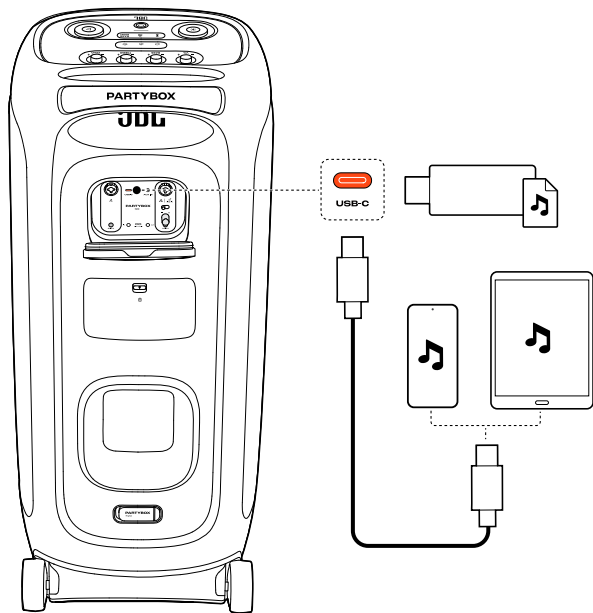
- Această boxă acceptă conexiune multipunct. Puteți conecta un al doilea dispozitiv Bluetooth fără a-l deconecta pe primul.
- Introduceți „0000” dacă este solicitat un cod PIN pentru conectarea la un dispozitiv Bluetooth.
- Performanța Bluetooth poate fi afectată de distanța dintre acest produs și dispozitivul Bluetooth, precum și de mediul de funcționare.

Pentru a termina dispozitivul compatibil Bluetooth:

- Opriți acest difuzor sau
- Dezactivați Bluetooth pe dispozitiv.

- Pentru a reconecta dispozitivul compatibil Bluetooth:
- Când porniți această boxă data viitoare, aceasta încearcă să reconectați automat ultimul dispozitiv conectat.
 - Dacă nu, selectați manual JBL PartyBox 720 pe dispozitivul Bluetooth pentru a vă conecta.

Conexiune USB 6.2



- Conectați difuzorul la un PC, o tabletă sau alte dispozitive mobile pentru redare și înregistrare audio (doar intrare microfon/ chitară/line-in).
 - Conectați un dispozitiv de stocare USB care conține conținut audio redabil în portul USB-C al difuzorului (nu este pentru regiunea EMEA).
- Difuzorul comută automat la sursa USB.
- Redarea audio va începe automat.

Sfat:

- Difuzorul redă fișierele audio de pe dispozitivul de stocare USB, de la folderul rădăcină până la ultimul nivel de subfoldere, în ordine alfabetică. Sunt acceptate până la 8 niveluri de subfoldere.

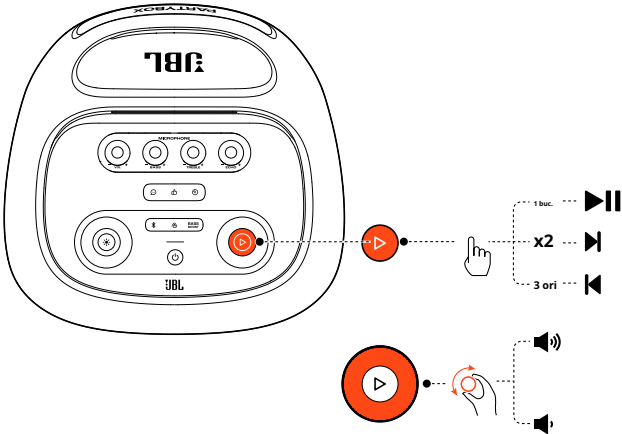
Formate audio acceptate

Extensie	Codec	Rată de eșantionare	Rată de biți
MP3	MP1	44,1K/48K	32-448 kbps
	MP2	44,1K/48K	8-384 kbps
	MP3	44,1K/48K	8-320 kbps
WAV	IMA-ADPCM	44,1K/48K	32-384 kbps
	MS-ADPCM		
	avocat		
	avocat		
	PCM	44,1K/48K	128-1536 kbps
FLAC	flac	44,1K/48K	600-1300 kbps

6.2.1 Înregistrarea audio pe un dispozitiv de stocare USB

- Așteptați  și **BASS BOOST** simultan timp de mai mult de 2 secunde pentru a începe sau opriți înregistrarea (doar intrare microfon și chitară).
- Când începe înregistrarea, **BASS BOOST** LED-ul clipește în alb o dată. LED-
→ Când înregistrarea se oprește, **BASS BOOST** ul clipește în alb de două ori.

6.3 Controlul muzicii

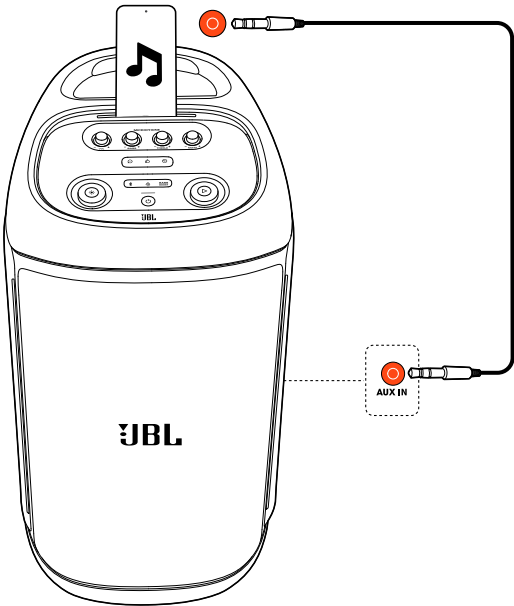


- Presă  o dată pentru a întrerupe sau a relua redarea. de
- Presă  două ori pentru a sări la următoarea piesă.
- Presă  de trei ori pentru a sări la piesa anterioară.
- Rotiți butonul de volum în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic pentru a crește sau a reduce volumul principal.
- Apăsăți pe **BASS BOOST** selecta un nivel de bas: nivelul 1, nivelul 2 sau dezactivat.

Nota:

- Operația de omitere nu este disponibilă în modul AUX.

6.4 Conexiune AUX



1. Conectați un dispozitiv audio extern la difuzor printr-un Cablu audio de 3,5 mm (nu este inclus).
→ Difuzorul comută automat pe sursa AUX.
2. Porniți redarea audio pe dispozitivul extern.

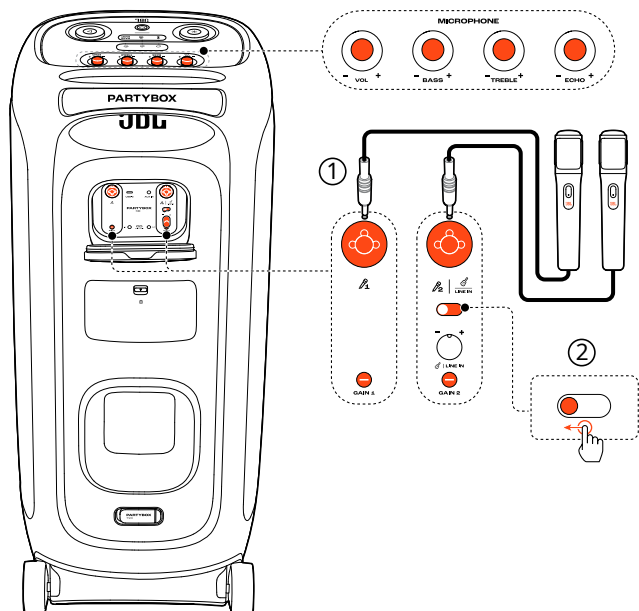
6.5 Mixarea sunetului cu un microfon și/sau un dispozitiv de chitară/line-in

Folosind un microfon sau o chitară electrică/un dispozitiv de intrare linie, cum ar fi un mixer pentru DJ (neinclus), puteți mixa sunetul cu o sursă audio.

Note:

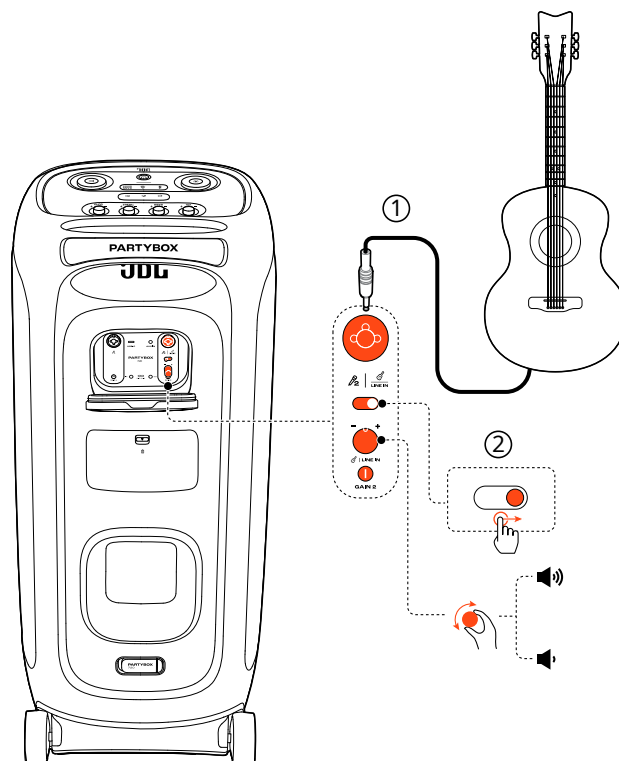
- Setati întotdeauna volumul chitarei / dispozitivului line-in sau al microfonului la nivelul minim înainte de conectare / deconectare.
- Deconectați întotdeauna chitara / dispozitivul de intrare sau microfonul atunci când nu le utilizați.

6.5.1 Conectarea unui microfon



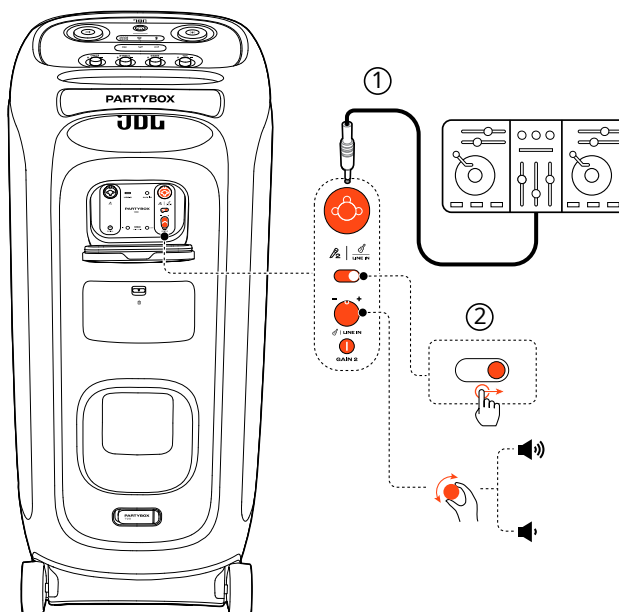
1. Conectați un microfon la sau la priză.
2. Când conectați un microfon, comutați la priză, cursorul în mod corespunzător.

6.5.2 Conectarea unei chitare



1. Conectați o chitară la la priză.
2. Schimbați cursorul în mod corespunzător.

6.5.3 Conectarea unui dispozitiv de intrare linie



1. Conectați un dispozitiv de intrare de linie, cum ar fi un mixer pentru DJ, la la priză.
2. Schimbați cursorul în mod corespunzător.

6.5.4 Mixarea sunetului

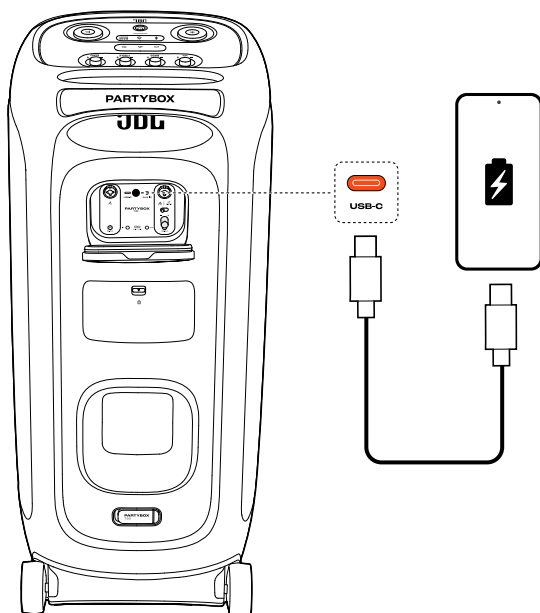
Cântă prin microfon sau cântă la chitară / dispozitivul line-in.

- Pentru a regla volumul sursei audio, rotești butonul de volum de pe panoul superior în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic.
- Pentru a regla volumul microfonului, rotești -VOLUM + butonul de pe panoul superior. Pentru a regla volumul chitarei / dispozitivului de intrare, rotești -| **LINE IN** + butonul de volum pornit panoul din spate.
- Pentru a regla amplificarea microfonului sau a chitarei, rotești CĂȘTIG 1 sau CĂȘTIG 2 controlul de pe panoul din spate, respectiv.
- Pentru a regla nivelurile de ecou, înalte și bas ale microfonului, rotești -ECHO +, - TREBLE +, și - BASS + butoanele de pe panoul superior, respectiv.

6.6 Încărcarea dispozitivului mobil

Atenție:

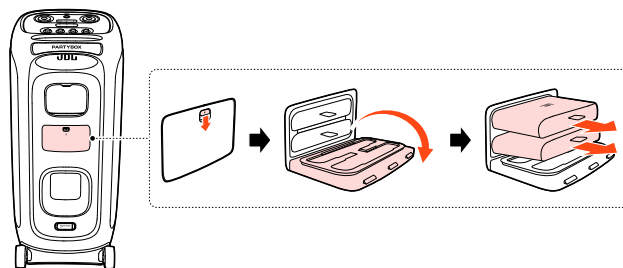
- Nu conectați difuzorul până când portul USB-C nu este complet uscat și curat.



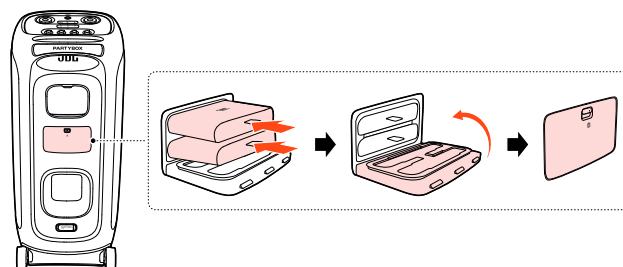
Nota:

- Cablul de încărcare USB nu este inclus.

6.7 Înlocuirea bateriilor (JBL BATTERY 600)



1. Trageți în jos zăvorul pentru a deschide compartimentul bateriilor, apoi scoateți bateriile vechi.



2. Introduceți două baterii noi de același tip (JBL BATTERY 600) cu contactele metalice în jos, apoi închideți capacul bateriei.

Nota:

- Bateriile nu sunt incluse pentru regiunea EMEA.

7. TRANSPORTUL PARTYBOX-ULUI

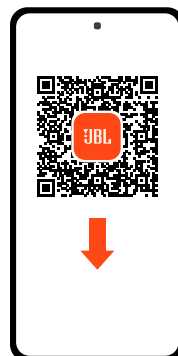
Precauții:

- Înainte de a transporta difuzorul, asigurați-vă că toate cablurile sunt deconectate.
- Pentru a evita vătămările corporale și/sau daunele materiale, țineți ferm produsul în timpul transportului.

Boxa PARTYBOX 720 este proiectată cu un mâner care vă ajută să o mutați cu ușurință.

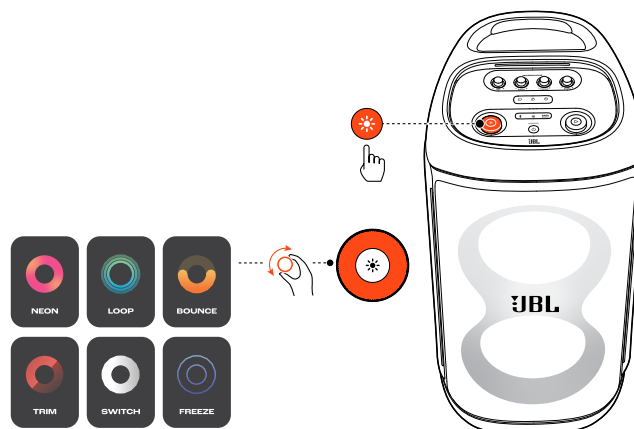
8. UTILIZARE AVANSATĂ

Aplicația JBL 8.1



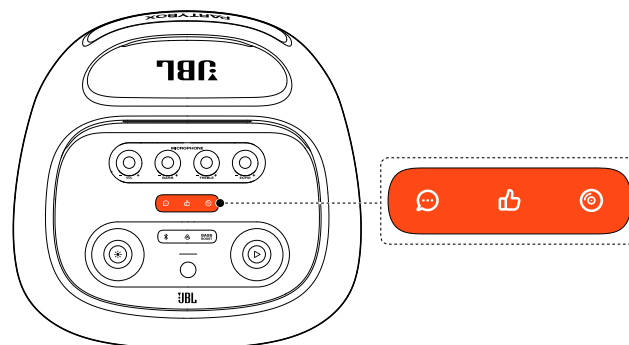
Descărcați și instalați aplicația JBL pentru a profita la maximum de produs.

8.2 Efect de lumină



- Presă  pentru a activa sau dezactiva efectul de lumină.
- Mențineți  pentru mai mult de 2 secunde pentru a deveni stroboscop și înstelat lumină aprinsă sau stinsă.
- Rotiți butonul în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic pentru a comuta între diferite modele de lumină: NEON, LOOP, BOUNCE, TRIM, SWITCH sau FREEZE.

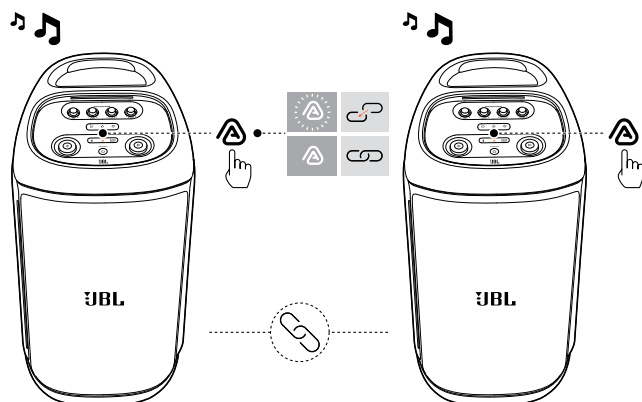
8.3 Efect sonor



Presă,  sau  pentru a selecta un efect sonor special.

8.4 Conexiune pentru mai multe difuzoare

Puteți conecta două sau mai multe boxe PARTYBOX împreună pentru un sunet și mai puternic.



Presă  pe ambele difuzoare.

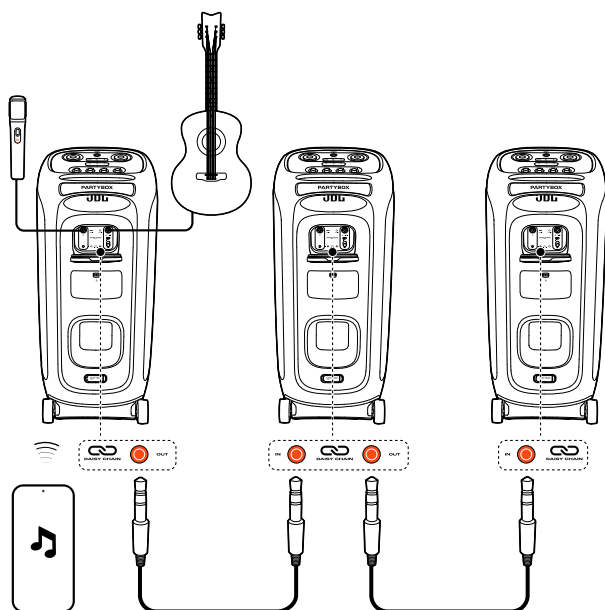
Pentru deconectare:

Oprăți sau apăsați  pe oricare dintre difuzoare.

SFAT:

– În mod implicit, difuzorul conectat la dispozitivul Bluetooth acționează ca difuzor principal.

8.5 Conectare în lanț



8.6 Resetare la setările din fabrică

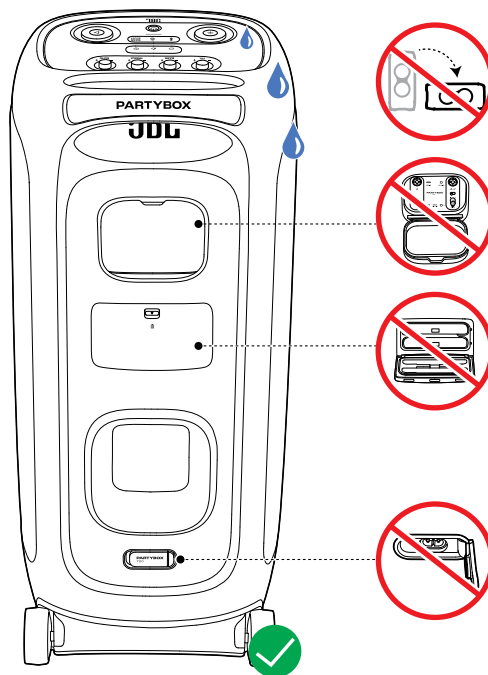
Pentru a restaura setările din fabrică, țineți  și  pentru mai mult de 10 secunde.

8.7 IPX4

Precauții:

- Mențineți întotdeauna portul de încărcare uscat înainte de a conecta alimentarea cu curent alternativ.
- Pentru a asigura rezistența la stropire, mențineți întotdeauna capacele de protecție închise ermetic.

Difuzorul este rezistent la stropire cu grad de protecție IPX4.



9. SPECIFICAȚII

- Traductor: 2 woofere de 9 inch (243 mm),
2 tweetere cu cupolă de 1,25 inch (30 mm)
- Putere de ieșire: 800 W RMS (IEC60268)
- Alimentare: 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz
- Răspuns în frecvență: 32 Hz – 20 kHz
- Raport semnal-zgomot: > 80 dB
- Tip baterie (Bateriile nu sunt incluse pentru regiunea EMEA): 2 x JBL BATTERY 600 (Li-ion 99,02 Wh (echivalent cu 21,6 V / 4584 mAh))
- Timp de încărcare a bateriei: 3 ore (cu difuzorul oprit)
- Timp de redare muzică: până la 15 ore (variază în funcție de nivelul volumului și de conținutul audio)
- Tip cablu: Cablu de alimentare CA (tipul variază în funcție de regiune)
- Lungime cablu: 2,0 m / 6,6 ft
- Ieșire încărcare USB-C: PDO (5 V / 3 A, 9 V / 3 A, 15 V / 2 A, 20 V / 1,5 A max.),
PPS (5 - 11 V / 2,7 A, 5 - 16 V / 1,85 A)
- Format USB: FAT16, FAT32
- Formate acceptate (nu sunt disponibile pentru regiunea EMEA): MP3, .WAV, .FLAC
- Bluetooth®versiune: 5.4
- Bluetooth®profil: A2DP V1.4, AVRCP V1.6
- Bluetooth®interval de frecvență al emițătorului: 2,4 GHz - 2,4835 GHz
- Bluetooth®puterea transmițătorului: ≤ 18 dBm (EIRP)
- Bluetooth®modulația transmițătorului: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
- Sensibilitate de intrare:
 - Intrare auxiliară: 250 mV RMS (conector de 3,5 mm)
 - Intrare microfon: 20 mV RMS
 - Intrare chitară / Intrare linie: 100 mV RMS
 - Intrare Bluetooth / USB: -12 dBFS
- Dimensiuni produs (L x Î x A): 416 x 942 x 406 mm /
41,2 cm x 94,5 cm x 41,6 cm
- Greutate netă: 31 kg / 68,3 lbs
- Dimensiunile ambalajului (L x Î x A): 491 x 1027 x 468 mm /
48,3 cm x 101,6 cm x 47,6 cm
- Greutate brută: 34,9 kg / 76,9 lbs

10. DEPANARE

Atenție:

- Nu încercați niciodată să reparați produsul singur. Dacă întâmpinați probleme în timpul utilizării acestui produs, verificați următoarele puncte înainte de a solicita service.

Sistem

Difuzorul nu se pornește.

- Asigurați-vă că bateriile difuzorului nu sunt descărcate. Dacă nu, folosiți în schimb alimentarea cu curent alternativ.

Niciun răspuns de la unele butoane/rotitoare

- Este posibil ca produsul să fie în modul demonstrație. În modul demonstrație, toate sursele de intrare și butoanele, cu excepția  și a butoanelor de volum și model de iluminare, sunt dezactivate. Cu alimentarea cu curent alternativ conectată, țineți apăsat simultan  și  timp de mai mult de 10 secunde pentru a ieși.
- Este posibil ca panoul superior să fie blocat. În acest caz, toate butoanele/rotitoarele de pe panoul superior, cu excepția , sunt dezactivate. Accesați aplicația JBL sau reporniți difuzorul pentru a-l debloca.

Sunet

Niciun sunet din difuzor.

- Asigurați-vă că difuzorul este pornit.
- Reglați volumul.
- Asigurați-vă că o sursă de sunet este activă și nu este dezactivată.

Niciun sunet în timpul apelurilor telefonice în timp ce telefonul se încarcă

- Scoateți cablul de încărcare USB înainte de a efectua sau de a răspunde la un apel.
- Activați modul difuzor al telefonului pentru a reda sunetul prin telefon în loc de difuzor.

Bluetooth

Un dispozitiv nu se poate conecta la difuzor.

- Asigurați-vă că funcția Bluetooth a dispozitivului este activată.
- Difuzorul este deja conectat la un alt dispozitiv Bluetooth. Țineți apăsat pe difuzor mai mult de 10 secunde pentru a-l deconecta și a-l asocia cu un dispozitiv nou.

Calitate audio slabă de la un dispozitiv Bluetooth conectat

- Recepția Bluetooth este slabă. Mutați dispozitivul mai aproape de difuzor sau îndepărtați orice obstacol dintre dispozitiv și difuzor.

11. CONFORMITATE

Produsul respectă cerințele de proiectare ecologică ale Regulamentului (UE) 2023/826 al Comisiei pentru consumul de energie în modul oprit, modul standby și modul standby în rețea al echipamentelor electrice și electronice de uz casnic și de birou.

1. Informații privind consumul de energie

- Mod oprit: N/A
- Mod standby: $\leq 0,5 \text{ W}$
- Mod standby în rețea: $\leq 2,0 \text{ W}$
- Mod standby în rețea dacă toate porturile cu fir sunt conectate și toate porturile wireless sunt activate: $\leq 2,0 \text{ W}$

2. Perioada după care funcția de gestionare a energiei comută automat echipamentul în:

Oprit/Standby mod	Când sistemul funcționează în mod normal	Comutat pe Oprit/Mod standby după 20 de minute de inactivitate
În rețea Așteptare mod	Când este wireless conexiune la rețea este activat	Trecut la rețea Mod standby după 20 de minute de inactivitate

Temperatura maximă de funcționare este de 45 °C.

Nu trebuie amplasate pe aparat surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.

12. MARCĂ COMERCIALĂ



Bluetooth-ul® Marca verbală și siglele sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către HARMAN International Industries, Incorporated se face sub licență. Celelalte mărci comerciale și denumiri comerciale aparțin deținătorilor respectivi.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 SUA
www.jbl.com

© 2025 HARMAN International Industries, Incorporated. Toate
drepturile rezervate.

JBL este o marcă comercială a HARMAN International Industries, Incorporated, înregistrată în
Statele Unite și/sau în alte țări. Caracteristicile, specificațiile și aspectul pot fi modificate fără
notificare prealabilă.